

# Thorens Teknoloji Kılavuzu



## YENİ PİKAP KARTUŞU NASIL TAKILIR?

Yeni bir pikap kartuşu satın almak isteyen Thorens müşterileri genellikle bize şu soruları sorarlar: Acaba bu kombinasyon işler mi? Acaba ses iyi olur mu? Acaba kartuşu kendi başıma takabilir miyim? Ve bu sorulara karşılık bizim her zamanki dostane ve net cevabımız şu olur: Evet, evet ve yine evet!

Kartuş değiştirmek hiç de öyle üstesinden gelinemeyecek bir iş değildir, sadece biraz dikkat ve özen gerektirir. Yeni bir kartuş size daima daha fazla hassasiyet ve daha iyi bir ses sağlayacaktır. Yani temeliniz iyi olduğu müddetçe bu tam bir kazan-kazan durumudur. Biz sizlere yıllarca mükemmel şekilde hizmet edecek, hassasiyeti yüksek pikaplar ve kollar sunmaktan gurur duyuyoruz. Ürünlerimiz paranın satın alabileceği en iyi pikap kartuşlarına mükemmel birer eş olacaktır.

# 1.Adım - Çalışma alanının oluşturulması.

İşe başlamadan evvel bazı şeylere ihtiyacınız var: Zaman, düzgün bir çalışma alanı ve birkaç alet.

## Zaman:

Bu işlem yaklaşık yarım saat kadar sürenizi alacaktır.

## Çalışma alanı:

Bu süreçte ufacık, kırılğan fişlerle uğraşacak ve sadece birkaç gram ağırlığında izleme güçlerini ayarlıyor olacaksınız. Bunu bir rafın üzerine eğilip yapmak ne beliniz için iyidir ne de bu şekilde ayarlarınızın düzgün olması mümkün olabilir. Bu sebeple pikabın tezgâh benzeri bir yüzeye, ideal olarak bir masaya yerleştirilmesi en iyi seçenektir.

## Aletler:

Pikabın içindeki herhangi bir şeye erişmenizi gerektiren bir durum yoktur. Siz çoğunlukla kol üzerinde çalışacağınız için her evde bulunabilecek türden aletler yeterli olacaktır. Bu tip aletleriniz olmasa bile, birçok kartuş bir tornavida seti ile birlikte satılmaktadır. Bu da mevcut değilse, o zaman yakınlarındaki bir hırdavatçıdan bunları edinebilirsiniz. İhtiyacınız olacak aletler şunlardır:

- Bir pense. Bu pensenin çok yüksek hassasiyette olması şart değildir. Uçlarının düzgün ve kolayca kavranıp idare edilebilir olması yeterlidir.



- Bir tornavida: Standart bir kontrol kalemi yeterlidir. Baş kısmı dönen bir tornavida daha da iyi olabilir, çünkü böylece vidayı çevirirken doğru miktarda baskı uygulayabilirsiniz.
- Bir alyan anahtarı. Uygun alyanlar genellikle kartuşla birlikte gönderilir (eğer kartuş alyan tipi vidalar yardımıyla kola sabitlenecek şekilde tasarlanmışsa... Başka yöntemleri tercih eden üreticiler de vardır). Kolun üzerinde açılmış olan delikler standardize edilmiştir ve çoğu kartuş için uygundur. Aynı şekilde, kartuşun üzerindeki delikler de standardize edilmiştir. Bu safhada sadece vida kafaları arasında farklılıklar görebilirsiniz. Alyan başlı veya düz yarıklı vidalar arasında seçim yapma imkânınız varsa, o zaman üzerinde çalışılması daha kolay olduğundan alyan başlı olanları tercih

etmenizi tavsiye ederiz. Düz yarıkli vidalar için kullanılan tornavidalar kayabilir, oysa alyan anahtarlar daha güvenlidir.

Aşağıda sayılan aletler isteğe bağılı olarak kullanılabilir ama faydalı da olabilirler:

- Bir iğne açölçer (dikey izleme gücünü ayarlamak için)
- Bir kartuş hizası açölçer (açısal dengeyi ayarlamak için)

## 2.Adım - Kartuşu paketinden çıkartma

Kartuş takma işi öncelikle onu paketinden çıkartmakla başlar. Bir uyarı: Ellerinizde tuttuğunuz şey tüm hi-fi ürünler içindeki en kırılğan şeydir. En kırılğan bileşenleri ise, iğnesi, iğneyi tutan dirseğı (cantilever) ve ince kablolarıdır. Bu noktada acele hareket etmekten ve aşırı güç uygulamaktan kaçınılmalıdır. Aynı zamanda, fazla ürkek de olmamanız gerekir.

Kartuş gövdesi çok sağlamdır ve parmaklarınızla tutabileceğiniz şekilde tasarlanmıştır. Çok sıkı kavrarım diye sakın endişe etmeyin.

Eğer kartuşa bir iğne koruyucu takılmışsa, takma süreci boyunca mümkün olabildiğince uzun süre o koruyucuyu çıkartmayın.

İğne koruyucusu olmayan kartuşlar ise özel bir itina gerektirir (resimde gördüğünüz Benz ACE kartuş gibi).

Bu tip kartuşlar paketlerinin içine genellikle vidalarla sabitlenmiş olurlar. Bu durumda, kartuşu parmaklarınızla tutup diğere elinizle vidaları sökmeniz gerekecektir.



Daha yakından bakarsak: Kartuş paketinin içinden genellikle farklı kafalara uygun birkaç farklı vida çıkar. Eğer kafa nispeten daha kalınsa, o zaman kartuşun emin bir şekilde sabitlenebilmesi için daha uzun vidaların kullanılması gerekir.



Üreticiler pakete ayrıca plastikten veya birinci sınıf teflondan contalar da koyarlar. Bunlar oldukça yararlı parçalar olduklarından, göz ardı edilmemeleri gerekir. Onlarla titreşimin sönümlenmesi ve daha da önemlisi kartuşun emin bir şekilde sabitlenmesi mümkün olabilir.

### 3.Adım – Uygulamayla İlgili Meseleler

Bir sonraki adımda, kartuşu kafaya vidalamanız veya kabloları kartuş pimlerine bağlamanız gerekecektir. Bunun hangisini ilk önce yapacağınız tamamen sizin tercihinize bağlıdır.

Biz önce kartuşu kafaya vidaladık. Thorens TP 92 pikap kolunda, kafanın arkasında yeterince alan vardır ve kol kablolarının esnek olması kartuş pimlerine kolayca erişebilmenizi mümkün kılmaktadır.

Ancak kafa ile kol uzantısının arası sıkışıkça/darsa (ki başka kollarda durum böyle olabilir), kartuş pimlerine hala erişebilir durumdayken kol kablolarını önceden bağlamak iyi olabilir. Bu noktada bunlara fazla baskı uygulama riskiniz çok düşüktür.

#### Pimlerin ve kabloların eşleştirilmesi

Dünyadaki tüm üreticiler kabloları ve pimleri yanlış eşleştirmenizi imkânsız kılan bir standarda uymaktadırlar. Renk kodlamalı pimleri olan kartuşları takmak daha kolaydır (resimde gördüğünüz Benz ACE gibi).

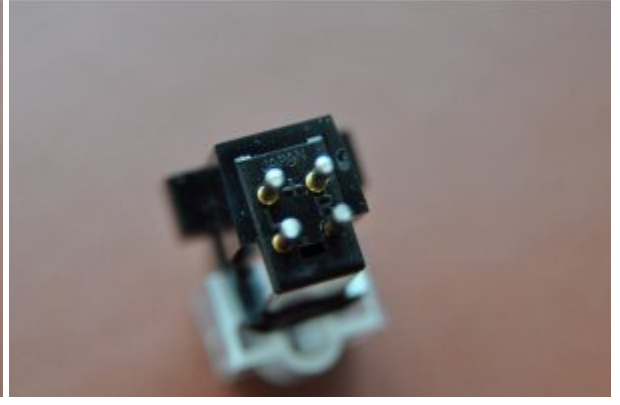
Renk kodlamalı olmayan kafalarda ise, takma işlemine yardımcı olacak şekilde harfler veya semboller bulunur: “L” ve “R” sol (left) ve sağ (right) kanalları temsil ederken, “+” ve “-“ gibi semboller zaten kendi kendini açıklamaktadır. Bazen “hot”, yani sıcak (+) anlamı taşıyan bir “H” harfine de rastlayabilirsiniz.

**Kırmızı:** sağ kanal, artı

**Yeşil:** sağ kanal, eksi

**Beyaz:** sol kanal, artı

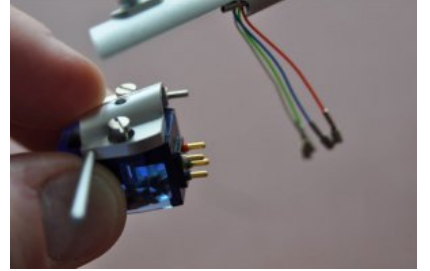
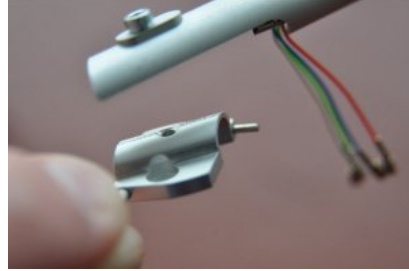
**Mavi:** sol kanal, eksi



## 4.Adım – Temas kurma

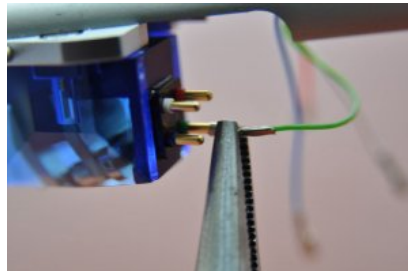
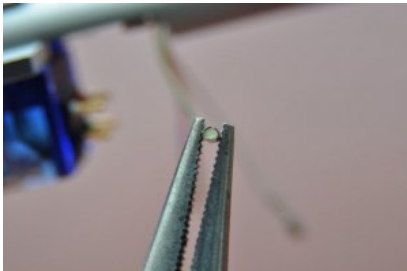
Kafalar türlü şekil ve boyutta olabilirler. Gerçi üzerlerinde daima en az iki adet vida sığabilecek yer olur ama sabitlenmiş delik veya yuvalar da olabilir ve bu şekilde olan kafalar sabit de olabilir, çıkartılabilirlik özelliğine de sahip olabilir. Kısacası çok fazla varyasyon mevcuttur, fakat yine de hepsi kabul edilmiş olan standartlara göre yapılmıştır. Resimde gördüğünüz TP 92, kafasının çıkartılabilir olması dolayısıyla takılması kolay bir kartuştur. Bir alyan anahtarıyla kafayı sökün, kartuşu vidalarını kullanarak takın ve kafayı tekrar yerine takın.

Not: Burada kullanılmış olan tüm vidaların hassasiyeti çok yüksektir. Vidaları takarken herhangi bir direnç hissedilmemelidir veya sıkıştırırken fazladan güç sarf edilmesine gerek olmamalıdır.



## 5. Adım – Hassas çalışma

Kartuş takmanın kritik öneme sahip bir kısmı varsa o da ince tellerin minicik pimlere bağlanmasıdır, zira bu işlem sırasında doğru miktarda baskı uygulanması gerekir. Kablo pabuçlarının pimlere fazla gevşek şekilde oturmaması şarttır. Normalde, kafa uçları değişiminde pabuçların ayarlanması gerekmez. Ancak bazen pabucun çapının azaltılması gerekir. Bir pense ise hafif bir baskı uygulanması işi çözecektir (buradaki en önemli kelime “hafif” kelimesidir).



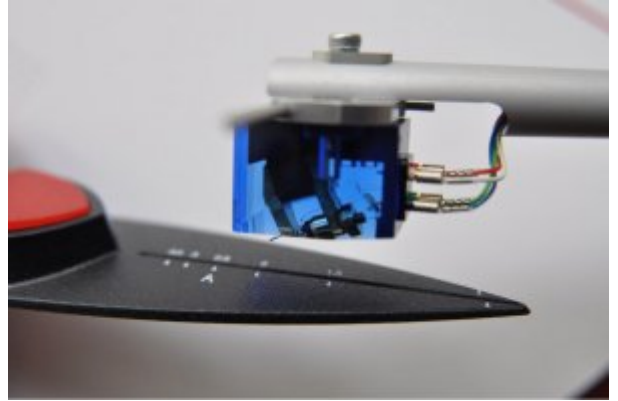
## 6.Adım – Denge Meselesi

Çoğu kez yeni bir kartuş, kol açısından yeni bir yük anlamına gelir ve bu da dikey izleme gücünün yeniden ayarlanmasının gerekli olduğu anlamına gelir. Bunu yapabilmek için öncelikle iğne koruyucuyu açın veya çıkartın ve onu bir kenara koyun. Sonra karşı ağırlığı kola oranla dengeleyin.

İdeal izleme gücü ya kola eklenmiş bir kadranlı göstergeyle veya Thorens TP 92’de de olduğu gibi, karşı ağırlığın kol uzantısına doğru birkaç kez döndürülmesiyle ayarlanır. Kartuşun üreticisi ya web sitesinde ya da paketin içinden çıkan kılavuzda ideal izleme gücünün ne olması gerektiğini yazacaktır. İşin meraklıları belirli bir kartuş, pikap ve kol kombinasyonuna göre ideal değeri bulabilmek için dinleyerek denemeler yapmayı arzu edebilir. Yaklaşık 2 gram veya daha az olan güçler iyi bir başlangıç noktasıdır.

Küçük yardımcı: Thorens’in bir iğne ölçer var. İğneyi sadece yivlerden birine indirin – belirtilen izleme gücü aşılmışsa o zaman denge kayacaktır.

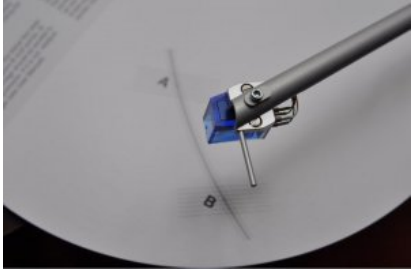
**Not:** Bu, kolun plağa paralel olup olmadığını kontrol etmek için mükemmel bir fırsattır. İğneyi plağın üzerine indirin ve pikaba yandan bakın. Kol uzantısı ve plağın yüzeyi arasındaki mesafe, uçtan pikabın arka rulmanının arasındaki mesafeyle aynı olmalıdır. Eğer öyle değilse kol, montaj bileziğinde bulunan alyan vida vasıtasıyla yükseltilebilir veya alçaltılabilir. Kol ayarından emin değilseniz bir uzmandan yardım istemelisiniz.



## 7.Adım – Hizalama

Thorens'in tüm pikapları, her türlü kolla kullanılabilecek bir kartuş hizalama açılçeriyle birlikte sunulmaktadır. Bu, kolun yivlerdeki bilgileri izleyebilmesi için en ideal açılçerin bulunmasında faydası olan bir alettir.

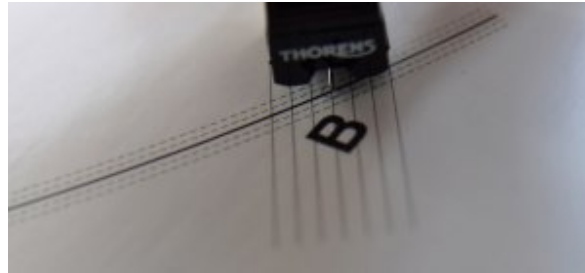
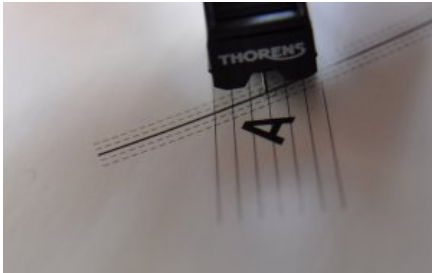
İlk önce, kartuşu kol uzantısı boyunca öne veya arkaya doğru hareket ettirmek suretiyle sarkmayı ayarlamamız gerekir. Resimlerdeki TP 92 ile bunu yapmak çok kolaydır: Üstteki alyan vidayı gevşetin, kartuş hizalama açılçeri sabit haldeki tablanın üzerine koyun (açılçerin üzerindeki kırmızı ok kol pivot açısına doğru bakmalıdır), iğneyi dikkatlice açılçerin üzerine indirin – A veya B olarak işaretlenmiş olan noktalar arasında nereye indirdiğiniz fark etmez ama siyah kalın kavisli çizginin üzerinde olması şarttır. Sarkmayı ayarlamak için, kartuşu nazıkçe öne arkaya hareket ettirin. Doğru ayarı bulduğunuzda, alyan vidayı yeniden sıkıştırın.



## 8.Adım – Doğru Açıl

Hizalama açılçeriyle yapılması gereken ikinci ayar, kartuşun plak yivine oturma açısının ayarlanmasıdır. TP 92'nin yive oturma açısı kafa tarafından zaten ayarlanmış durumdadır ama ince ayar için ufak tefek oynamalar yapmak gerekir. Ancak başka kollarda daha fazla uğraşmanız gerekecektir.

İğneyi A noktasına indirin ve sonra B noktasına indirin. Her iki konumda da, kartuş gövdesi açılçerin üzerindeki çizgilere paralel olmalıdır. Bu işlem sırasında kartuşa üstten (kuş bakışı) ve önden bakmak en iyisidir. Her şey simetrik hale geldiğinde, vidaları yeniden sıkıştırın. Tebrikler takma işlemi tamam!



## 9.Adım – İyileştirme Olanakları

Bitti mi demiştik? Galiba öyle değil. Zira takma işlemini tamamlandıktan sonra da bazı ince ayarlar yapılması gerekebilir, zira sonuçları müzik dinleyerek doğrulamanız gerekecektir ki bu da işin en eğlenceli ve ilgi çekici kısmıdır. Bu noktada, etkileyici bir ses elde etmiş olabilirsiniz. Ama unutmayın ki hem kendinize hem de yeni kartuşunuza zaman tanımalısınız, zira çoğu kartuş ancak birkaç saat kullanıldıktan sonra en üstün performansına ulaşır.

En sevdiğiniz plaklardan ama özellikle dinamik kayıtlardan birini seçin. Konser piyanosunun bir atak notası plağın bir yönü çalınmaya başlandığında, diğer yönüne kıyasla daha net ve açık gelebilir. Eğer biraz daha iyileştirmeye ihtiyaç olduğunu hissediyorsanız ve kendinizden eminseniz sözünü ettiğimiz ayarlarla birkaç deneme yapabilir, özellikle iğne-yiv açısı ve dikey izleme gücü ayarlarıyla biraz oynayabilirsiniz.

Son ama en önemlisi, kaydırmazlık (anti-skating) gücü vardır ki bu güç kolun tablanın ortasına doğru kayma eğilimini telafi etmektedir. Bunun dikey izleme gücüyle aynı değerde ayarlanması şarttır, ancak bazen değer %75'ile de daha iyi bir ses elde edilebilmektedir.

## 10. Adım – Yardım isteyin

Herhangi bir durumda veya herhangi aşamada takılırsanız veya soru sormak isterseniz, Thorens bayinizin uzmanlığına başvurabilirsiniz. Onlar size yardımcı olmaktan memnun olacaklardır!